



Istruzioni di montaggio

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



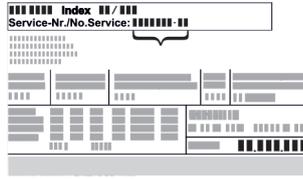
# LIEBHERR

# Avvertenze generali di sicurezza

## Indice

<b>1</b>	<b>Avvertenze generali di sicurezza.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Condizioni di installazione.....</b>	<b>3</b>
2.1	Ambiente di installazione.....	3
2.2	Installazione di diverse apparecchiature.....	3
2.3	Collegamento elettrico.....	4
<b>3</b>	<b>Dimensioni dell'apparecchiatura.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Dimensioni della nicchia.....</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Requisiti per la ventilazione.....</b>	<b>4</b>
<b>6</b>	<b>Pesi dei frontali.....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>Trasporto dell'apparecchiatura.....</b>	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>Trasporto dell'apparecchio.....</b>	<b>5</b>
<b>9</b>	<b>Disimballaggio dell'apparecchio.....</b>	<b>5</b>
<b>10</b>	<b>Installazione dell'apparecchio.....</b>	<b>5</b>
10.1	Dopo l'installazione.....	5
<b>11</b>	<b>Smaltimento dell'imballaggio.....</b>	<b>5</b>
<b>12</b>	<b>Spiegazione dei simboli utilizzati.....</b>	<b>6</b>
<b>13</b>	<b>****- Porta del vano congelatore*.....</b>	<b>7</b>
13.1	Inversione della battuta della porta.....	7
<b>14</b>	<b>Cambio della battuta della porta.....</b>	<b>7</b>
<b>15</b>	<b>Installazione dell'apparecchio nella nicchia.....</b>	<b>9</b>
<b>16</b>	<b>Frontali del mobile.....</b>	<b>15</b>
16.1	Dimensioni.....	15
16.2	Montaggio frontale(i) del mobile.....	16
16.3	Regolazione della fessura senza collisione.....	16
<b>17</b>	<b>Serbatoio dell'acqua.....</b>	<b>16</b>
17.1	Inserimento del serbatoio dell'acqua.....	16
<b>18</b>	<b>Filtro dell'acqua.....</b>	<b>17</b>
18.1	Montaggio del filtro dell'acqua.....	17
<b>19</b>	<b>Collegamento dell'apparecchiatura.....</b>	<b>17</b>

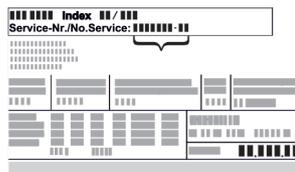
Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	<p><b>Leggere le istruzioni</b></p> <p>Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.</p>
	<p><b>Maggiori informazioni su Internet</b></p> <p>Le istruzioni digitali con informazioni complementari e in altre lingue sono reperibili su Internet mediante codice QR posto nella parte anteriore delle istruzioni o inserendo il numero di assistenza alla pagina <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa:</p>  <p><i>Fig. Rappresentazione esemplificativa</i></p>

Simbolo	Spiegazione
	<p><b>Controllo dell'apparecchio</b></p> <p>Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.</p>
	<p><b>Differenze</b></p> <p>Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).</p>
	<p><b>Istruzioni e risultati di procedura</b></p> <p>Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ►.</p> <p>I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.</p>
	<p><b>Video</b></p> <p>I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.</p>

## 1 Avvertenze generali di sicurezza

- Conservare accuratamente le presenti istruzioni di montaggio per poterle consultare in qualsiasi momento.
- Se si cede l'apparecchiatura, consegnare anche le istruzioni di montaggio al nuovo proprietario.
- Per utilizzare l'apparecchiatura in modo corretto e sicuro, leggere attentamente le presenti istruzioni di montaggio prima dell'impiego. Osservare sempre le istruzioni, le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di avvertimento presenti. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro e corretto.
- Per prima cosa leggere e osservare le indicazioni generali di sicurezza riportate al capitolo "Indicazioni generali di sicurezza" delle **Istruzioni per l'uso** allegate a queste istruzioni di montaggio. Se le **Istruzioni per l'uso** non sono più disponibili, è possibile scaricare le **Istruzioni per l'uso** in Internet inserendo il codice di assistenza alla pagina [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Il codice di assistenza è riportato sulla targhetta identificativa:



- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, osservare le indicazioni di avverti-

**mento e le altre indicazioni specifiche riportate negli altri capitoli:**

	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

## 2 Condizioni di installazione



### AVVERTENZA

Pericolo di incendio a causa dell'umidità!

Se gli elementi sotto corrente o il cavo di allacciamento alla rete si bagnano, si può verificare un cortocircuito.

- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.

Uso conforme

- Installare e utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambienti chiusi.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.

### 2.1 Ambiente di installazione



### AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.

- Se l'apparecchio è installato in ambiente molto umido, sul lato esterno dell'apparecchio può formarsi della condensa.

Assicurare sempre una buona ventilazione nell'ambiente di installazione.

- Quanto maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchiatura, tanto più grande deve essere il locale in cui si installa l'apparecchiatura. In locali troppo piccoli in caso di perdite può formarsi una miscela infiammabile di aria e gas. A ogni 8 g di refrigerante devono corrispondere almeno 1 m<sup>3</sup> del locale di installazione. I dati relativi al refrigerante contenuto sono riportati sulla targhetta identificativa nel vano interno dell'apparecchiatura.

### 2.1.1 Pavimento del locale di installazione

- Il pavimento del luogo d'installazione deve essere piano e livellato.
- Se si incassa l'apparecchiatura in un mobile da cucina che si trova su un pavimento non piano: livellare il mobile da cucina.

### 2.1.2 Posizionamento nel locale di installazione

- Non installare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Si può installare l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno.
- Se si installa l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo di energia può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Installare l'apparecchio solo in mobili stabili.

### Nota

Tramite il servizio di assistenza clienti è possibile acquistare un set per limitare l'angolo di apertura della porta a 90° per apparecchiature con chiusura ammortizzata.

## 2.2 Installazione di diverse apparecchiature

### ATTENZIONE

Pericolo di danni a causa dell'acqua di condensa!

- Non installare l'apparecchio direttamente accanto ad un altro frigorifero/congelatore.

### ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dovuto all'acqua di condensa!

- Non installare l'apparecchio direttamente sopra un altro frigorifero/congelatore.

Gli apparecchi sono sviluppati per i più diversi tipi di installazione. Combinare gli apparecchi esclusivamente se sviluppati a tale scopo. La seguente tabella mostra il possibile tipo di installazione a seconda del modello:

Tipo di installazione	Modello
single	tutti i modelli
Side-by-Side (SBS)	modelli la cui denominazione inizia con <b>S...</b>
sovrapposto	I modelli con altezza massima della nicchia di 880 mm e pannello superiore riscaldato possono essere montati "sovrapposti". Apparecchiatura superiore: fino a un'altezza massima della nicchia di 140 mm

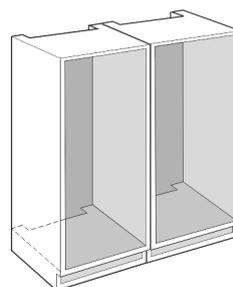


Fig. 1

Installare ogni apparecchio in una nicchia separata.

# Dimensioni dell'apparecchiatura

## 2.3 Collegamento elettrico



### AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un'installazione non corretta! Se il cavo di alimentazione o la spina toccano il lato posteriore dell'apparecchiatura, le vibrazioni dell'apparecchiatura possono danneggiare il cavo di alimentazione o la spina, causando un cortocircuito.

- ▶ Durante l'installazione dell'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano cavi di alimentazione incastrati sotto l'apparecchiatura.
- ▶ Installare l'apparecchio in modo da evitare il contatto con il connettore o con il cavo di rete.
- ▶ Non collegare nessuna apparecchiatura alle prese sul lato posteriore dell'apparecchiatura.
- ▶ Le prese multiple o gli attacchi multipli e altri dispositivi elettronici (come ad es. i trasformatori alogeni) **non** devono essere posizionati e utilizzati sul lato posteriore delle apparecchiature.

## 3 Dimensioni dell'apparecchiatura

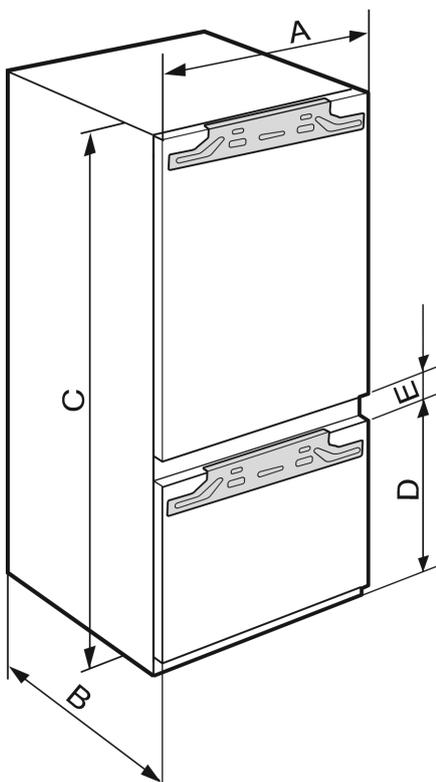


Fig. 2

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
IRC(B)..51..	559	546	1770	612	34

## 4 Dimensioni della nicchia

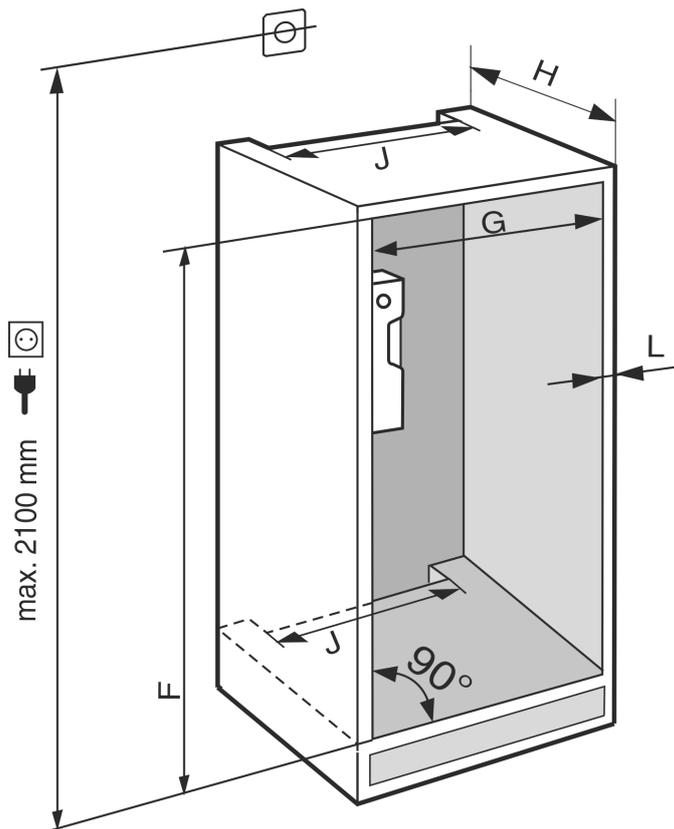


Fig. 3

	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	L (mm)
IRC(B).. 51..	da 1772 a 1788	da 560 a 570	min. 550, consigliato 560	min. 500	max. 19

Il consumo energetico dichiarato è stato calcolato considerando una profondità del mobile da cucina di 560 mm. Con una profondità del mobile da cucina di 550 mm l'apparecchio è perfettamente funzionante, ma presenta un consumo energetico leggermente superiore.

- ▶ Controllare lo spessore delle pareti dei mobili adiacenti: La stessa deve essere min. pari a 16 mm.
- ▶ Installare l'apparecchiatura solo all'interno di mobili da cucina stabili e robusti. Fissare i mobili in modo che non possano rovesciarsi.
- ▶ Con una livella e una squadra allineare il mobile da cucina e se necessario livellare con spessori.
- ▶ Accertarsi che il fondo e i fianchi del mobile siano perpendicolari tra loro.

## 5 Requisiti per la ventilazione

### ATTENZIONE

Aperture di ventilazione coperte!

Danni. L'apparecchiatura può surriscaldarsi e provocare una riduzione della durata di vita di diverse parti limitandone il funzionamento.

- ▶ Assicurare sempre una buona ventilazione.
- ▶ Tenere sempre libere le aperture o le griglie di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchiatura e nei mobili della cucina (apparecchiatura da incasso).
- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione:

- La profondità del vano di ventilazione sulla parete posteriore del mobile deve essere di almeno 38 mm.
- Per le aperture di ventilazione e di sfiato nella base e nella parte superiore del mobile sono necessari almeno 200 cm<sup>2</sup>.
- In linea di massima: quanto maggiore è la sezione di aerazione, tanto maggiore è il risparmio energetico dell'apparecchio.

Per il funzionamento dell'apparecchiatura sono necessari una ventilazione e uno sfiato sufficienti. Le griglie di ventilazione montate in fabbrica garantiscono una sezione di ventilazione sull'apparecchiatura di 200 cm<sup>2</sup>. Se si sostituiscono le griglie di ventilazione con un pannello, il pannello deve avere una sezione di ventilazione uguale a quella delle griglie di ventilazione del produttore o maggiore.

## 6 Pesi dei frontali

### ATTENZIONE

Pericolo di danni a causa del frontale troppo pesante!  
Se il frontale è troppo pesante, non si possono escludere danni alle cerniere e conseguenti limitazioni del funzionamento.

- ▶ Prima di montare il frontale, assicurarsi che il peso consentito per il frontale non venga superato.

Altezza nicchia (mm)*	Tipologia di apparecchiatura*	Peso massimo del frontale (kg)*	
		Porta del vano frigorifero*	Porta del vano congelatore*
1780	IRC.. 51..	18	12

*Apparecchiature con vano cantina*

## 7 Trasporto dell'apparecchiatura

Per il trasporto dell'apparecchiatura attenersi a quanto segue:

- ▶ Trasportare l'apparecchiatura in posizione verticale.
- ▶ Trasportare l'apparecchiatura ricorrendo all'aiuto di altre due persone.

**All'atto della prima messa in funzione:**

- ▶ Trasportare l'apparecchiatura imballata.

**Per il trasporto dell'apparecchiatura dopo la prima messa in funzione (ad es. per il trasloco o la pulizia):**

- ▶ Svuotare l'apparecchiatura.
- ▶ Bloccare la porta contro l'apertura accidentale.

## 8 Trasporto dell'apparecchio

- ▶ Trasportare l'apparecchio imballato.
- ▶ Trasportare l'apparecchio in posizione verticale.
- ▶ Non installare l'apparecchio in posizione stand-alone.

## 9 Disimballaggio dell'apparecchio

In caso di danni all'apparecchio, rivolgersi immediatamente al fornitore – prima della sua installazione.

- ▶ Verificare che l'apparecchio e l'imballaggio non abbiano subito danni durante il trasporto. Rivolgersi immediatamente al fornitore se si sospetta la presenza di danni.
- ▶ Rimuovere tutti i materiali dal retro o dalle pareti laterali dell'apparecchio, che possono impedire un'installazione e/o una ventilazione regolare.
- ▶ Rimuovere tutte le pellicole protettive dall'apparecchio. Non usare oggetti appuntiti o affilati!

- ▶ Staccare il cavo di alimentazione dal lato posteriore dell'apparecchio. Rimuovere anche il reggicavo per evitare rumori dovuti alle vibrazioni!

## 10 Installazione dell'apparecchio



### ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovuto ad apparecchiatura pesante!

- ▶ Trasportare l'apparecchiatura nel luogo d'installazione sempre in due.



### AVVERTENZA

Pericolo di lesioni e danni a causa di un'apparecchiatura instabile!

L'apparecchiatura può ribaltarsi.

- ▶ Fissare l'apparecchiatura seguendo le istruzioni.



### AVVERTENZA

Pericolo di incendio e di danneggiamento!

- ▶ Non appoggiare apparecchi, ad. es. microonde, tostapane, ecc. sull'apparecchio!

Possibilmente fare installare l'apparecchio da un tecnico nel mobile della cucina.

Non installare l'apparecchio da soli.

### 10.1 Dopo l'installazione

- ▶ Rimuovere tutti gli elementi di protezione per il trasporto.

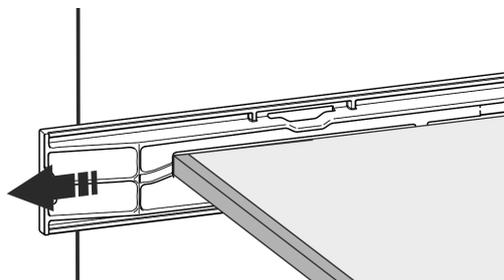
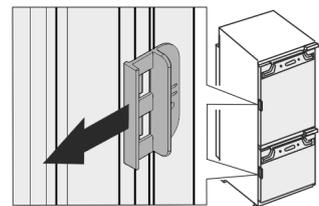


Fig. 4 \*

- ▶ Estrarre la protezione per il trasporto sulla porta dell'apparecchiatura.\*



- ▶ Pulizia dell'apparecchio (vedere le istruzioni per l'uso, Pulizia dell'apparecchio).

## 11 Smaltimento dell'imballaggio



### AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio e di film!

- ▶ Non lasciare giocare i bambini con il materiale d'imballaggio.

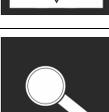
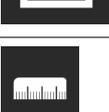
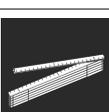
L'imballaggio è realizzato con materiali riutilizzabili:

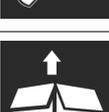
- Cartone ondulato/cartone
- Pezzi di schiuma di polistirolo

## Spiegazione dei simboli utilizzati

- Film e buste di polietilene
- Reggette in polipropilene
- Telaio di legno inchiodato con disco in polietilene\*
- Conferire il materiale di imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

## 12 Spiegazione dei simboli utilizzati

	Nello svolgimento di questa operazione sussiste il rischio di ferirsi! Osservare le avvertenze di sicurezza!
	Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli. Eseguire questa operazione solo se riguarda il proprio apparecchio.
	Per il montaggio, fare riferimento alla descrizione dettagliata nella parte di testo delle istruzioni.
	La sezione è valida sia per apparecchi a un'anta che per apparecchi a due ante.
	Selezionare una delle alternative: apparecchio con incernieratura a destra o apparecchio con incernieratura a sinistra.
	Fase di montaggio necessaria con IceMaker e / o InfinitySpring.
	Allentare solo le viti o serrare leggermente.
	Serrare saldamente le viti.
	Verificare se la fase di lavoro seguente è necessaria per il vostro modello.
	Verificare il montaggio corretto / la sede corretta dei componenti impiegati.
	Misurare la dimensione specificata e correggere se necessario.
	Strumento per il montaggio: metro da lavoro

	Strumento per il montaggio: avvitatore e inserto
	Per una migliore raggiungibilità delle viti si consiglia un inserto più lungo.
	Strumento per il montaggio: livella
	Strumento per il montaggio: chiave fissa con SW 7 e SW 10
	Per questa fase di lavoro sono necessarie due persone.
	L'operazione avviene nella posizione contrassegnata sull'apparecchio.
	Utensile per il montaggio: spago
	Utensile per il montaggio: squadra
	Utensile per il montaggio: cacciavite
	Utensile per il montaggio: forbici
	Utensile per il montaggio: pennarello, rimovibile
	Confezione: rimuovere i componenti
	Smaltire correttamente i componenti che non sono più necessari.

## 13 \*\*\*\*- Porta del vano congelatore\*

È possibile invertire la battuta dello sportello del vano congelatore \*\*\*\* in modo semplice e rapido. Se è possibile aprire la porta del frigorifero di oltre 115° (1), sarà possibile aprire il vano congelatore anche senza invertire la battuta della porta. Se la porta dell'apparecchiatura ha un angolo di apertura inferiore (2) sarà necessario invertire la battuta dello sportello del congelatore.

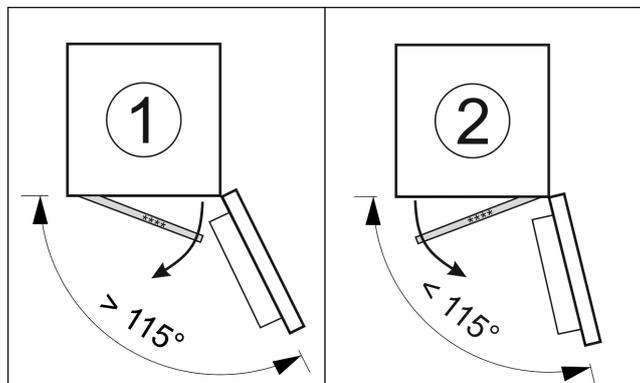


Fig. 5

### 13.1 Inversione della battuta della porta

La guida per l'inversione della battuta della porta è situata in basso sul retro della porta del vano congelatore \*\*\*\*.

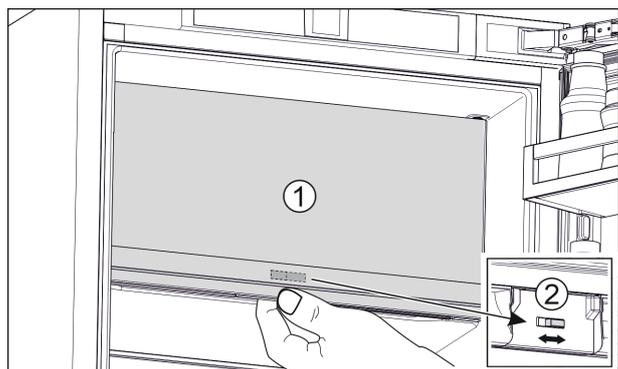


Fig. 6

- ▶ Chiudere la porta del vano congelatore \*\*\*\* (1).
- ▶ Dal basso accedere alla porta del vano congelatore \*\*\*\*.
- ▶ Spingere la guida (2) verso destra o verso sinistra.

## 14 Cambio della battuta della porta

Attrezzo

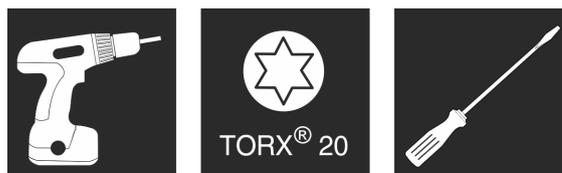


Fig. 7

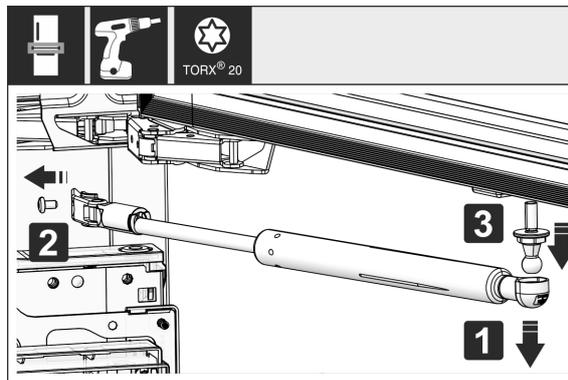


Fig. 8

- ▶ Eliminazione dell'ammortizzatore di chiusura: togliere l'ammortizzatore di chiusura dal perno sferico (1), svitare il supporto (2). Smontare il perno sferico con un cacciavite (3).

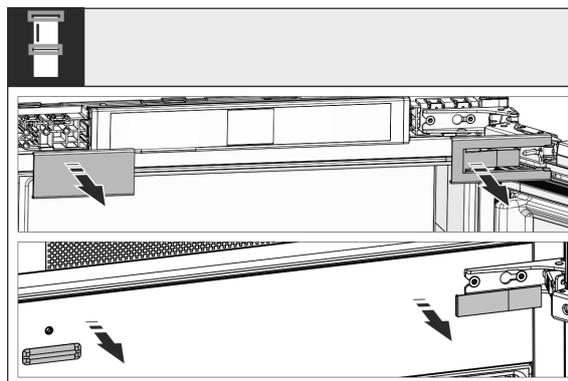


Fig. 9

- ▶ Togliere le coperture.

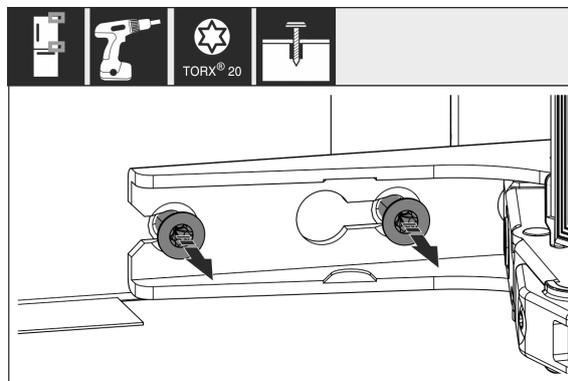


Fig. 10

- ▶ Allentare le viti in **tutte** le cerniere, ma non svitare.

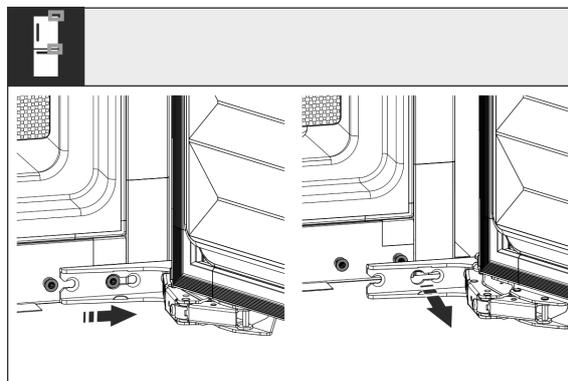


Fig. 11

- ▶ Togliere la porta: spingere la porta in avanti e poi verso l'esterno, sganciare e riporre di lato.

# Cambio della battuta della porta

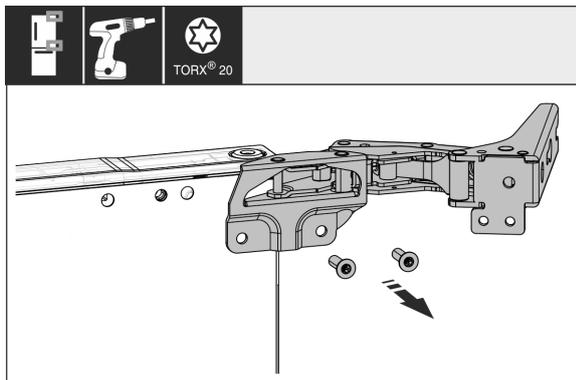


Fig. 12

- Svitare tutte le cerniere e metterle da parte con le viti.

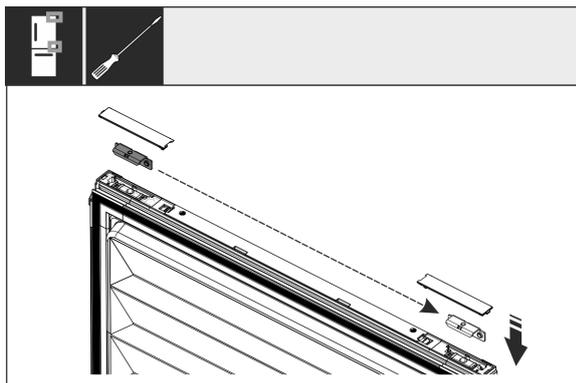


Fig. 13

- Allentare e spostare gli angolari superiore e inferiore fuori dalla porta. L'angolare deve essere spostato per l'avvitamento delle cerniere.

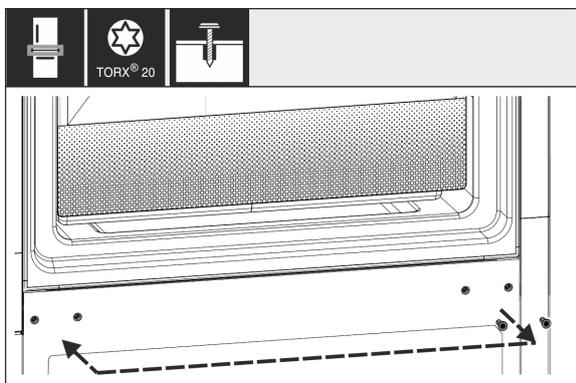


Fig. 14

- Schrauben für die Scharnierbefestigung umsetzen. Nach dem Umsetzen nicht festschrauben, die Scharniere müssen später eingehängt werden.

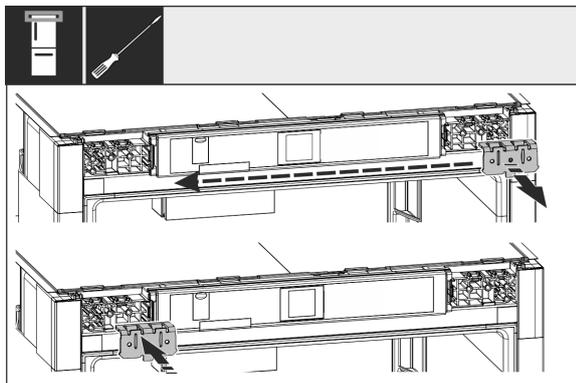


Fig. 15

- Spostare l'angolare di fissaggio sul lato opposto.

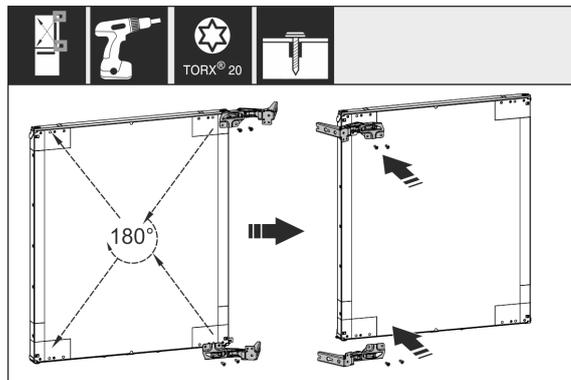


Fig. 16

- Ruotare tutte le cerniere di 180° e spostarle sul lato opposto e avvitarle saldamente.

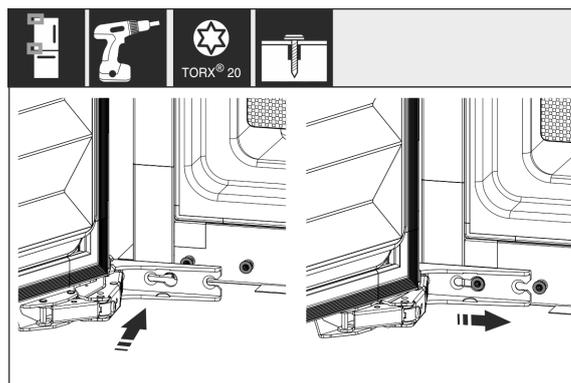


Fig. 17

- Rimontare la porta: agganciare la porta con cerniere e serrare le viti.

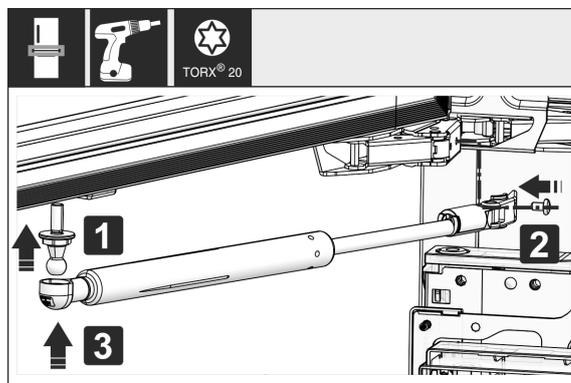


Fig. 18

- Montare nuovamente l'ammortizzatore di chiusura: avvitare il perno sferico (1), serrare il supporto (2) e agganciare l'ammortizzatore di chiusura nel perno sferico.
- Controllare tutte le viti ed eventualmente serrare.

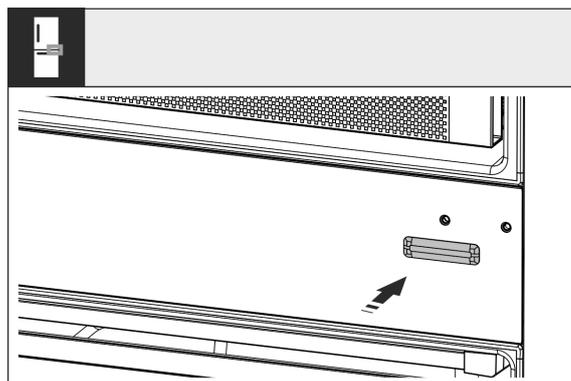


Fig. 19

# Installazione dell'apparecchio nella nicchia

- Rimontare la copertura in basso a sinistra. Rimontare le altre coperture solo dopo che sono state installate nel mobile.

## 15 Installazione dell'apparecchio nella nicchia

### Attrezzo



Fig. 20

### Elementi di montaggio in dotazione

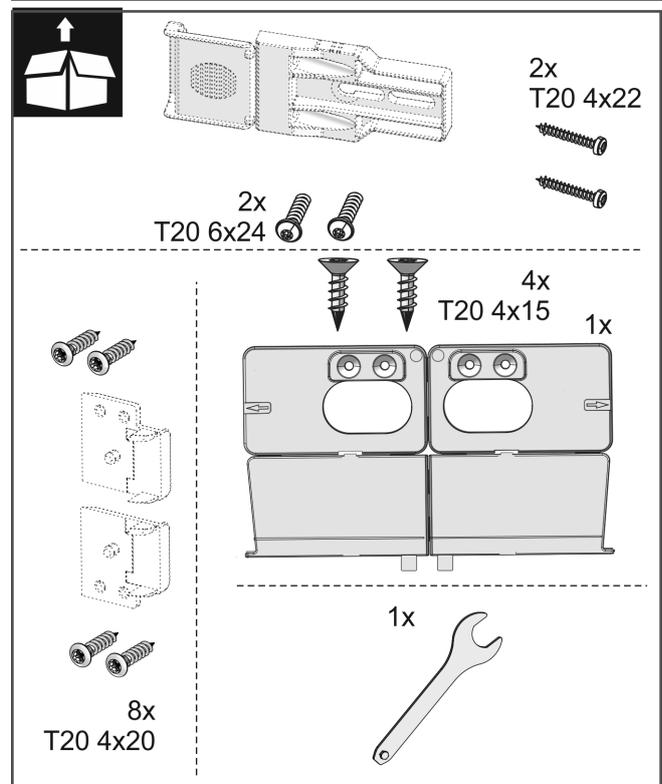
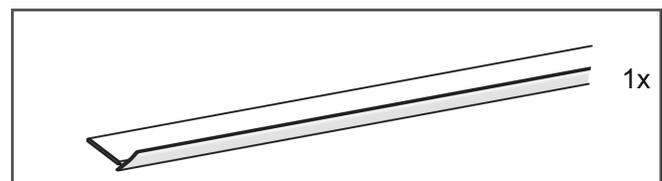
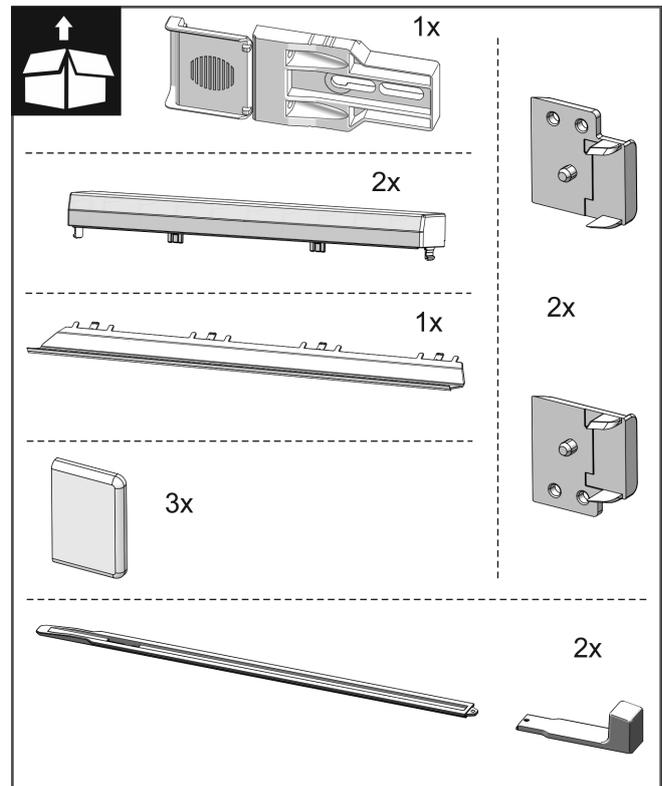


Fig. 21

# Installazione dell'apparecchio nella nicchia

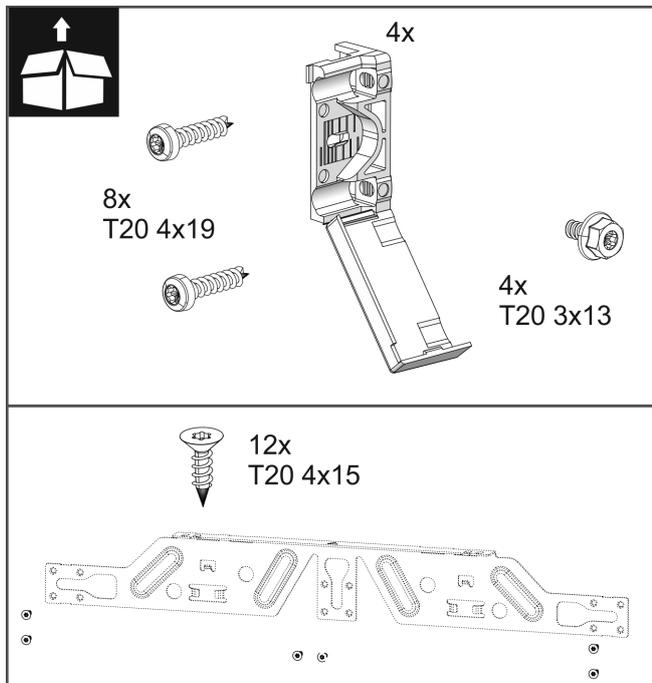


Fig. 22

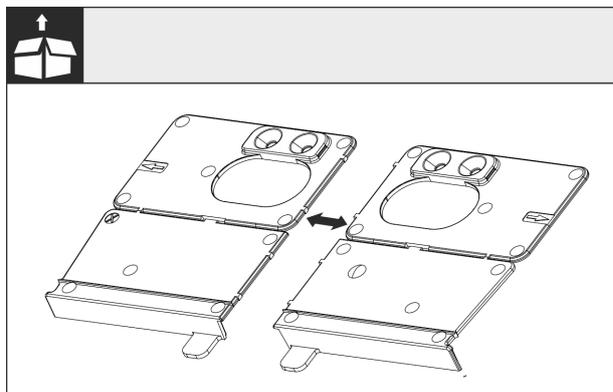


Fig. 23

- Staccare l'angolare di montaggio della base sulla perforazione.

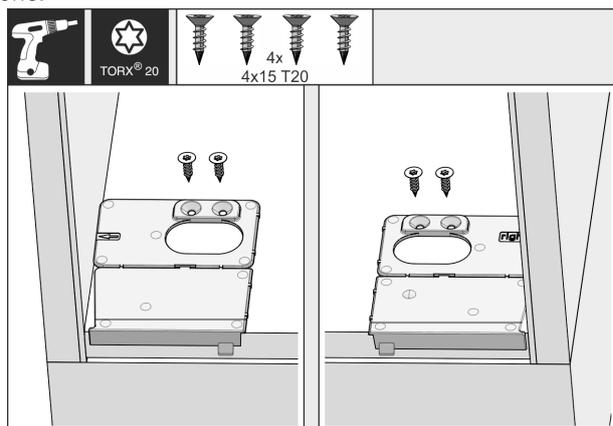


Fig. 24

## ATTENZIONE

- Profondità di montaggio corretta dell'apparecchio.
- L'utilizzo dell'angolare di montaggio garantisce la corretta profondità di montaggio dell'apparecchio.
  - Avvitare la base dell'angolare di montaggio rispettivamente a destra e a sinistra a filo della parete laterale sulla base della nicchia del mobile.

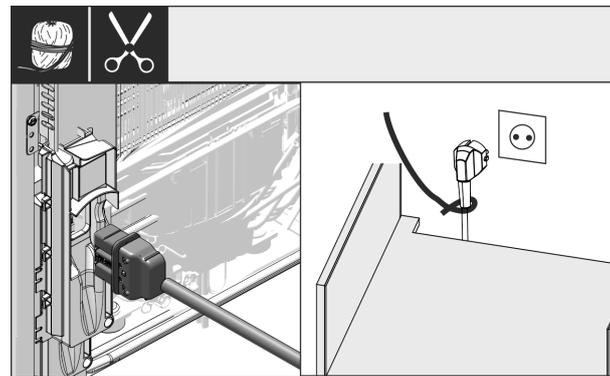


Fig. 25

- Prendere il cavo di rete dalla confezione e inserirlo sul retro dell'apparecchio. Posare il connettore di rete con l'aiuto di uno spago alla presa liberamente accessibile.

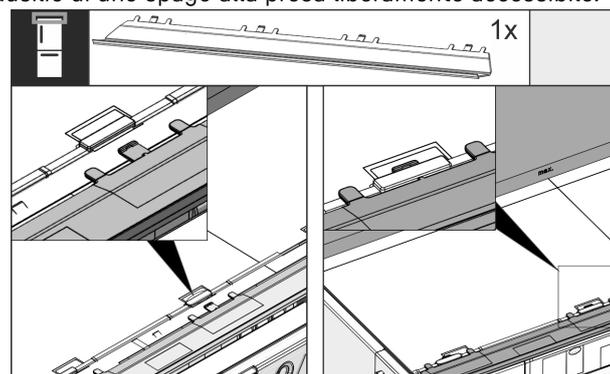


Fig. 26

- Inserire il listello di compensazione sulla parte superiore dell'apparecchio. Il listello può essere spostato verso entrambi i lati.

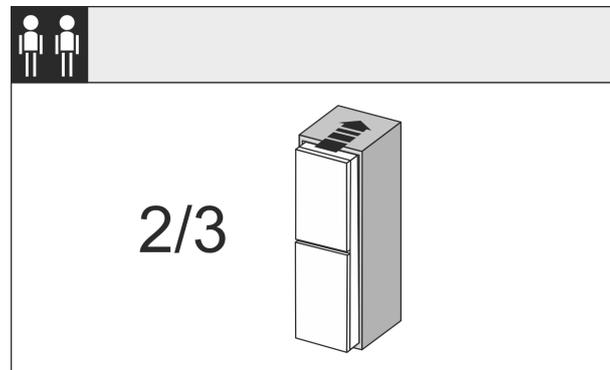


Fig. 27

- Infilare per 2/3 l'apparecchio nella nicchia del mobile.

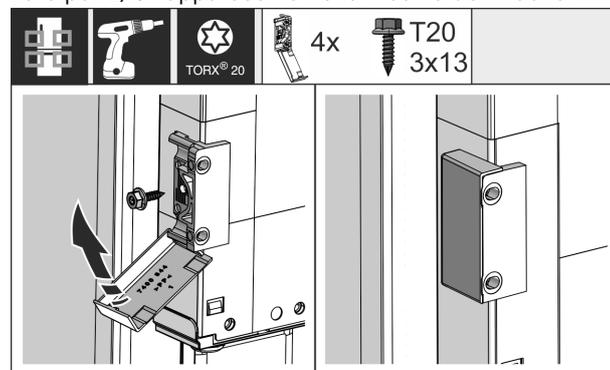


Fig. 28

- Montare l'angolare di fissaggio. Applicare l'angolare di fissaggio all'altezza della maniglia della porta del mobile. Dopo il montaggio piegare le coperture sull'angolare.

# Installazione dell'apparecchio nella nicchia

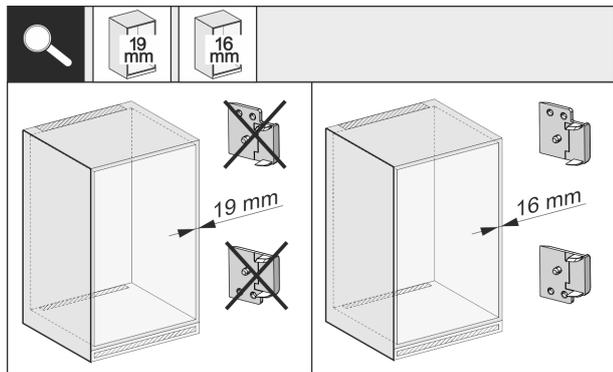


Fig. 29

- Verificare se la parete laterale del mobile presenta uno spessore di 16 mm o 19 mm.

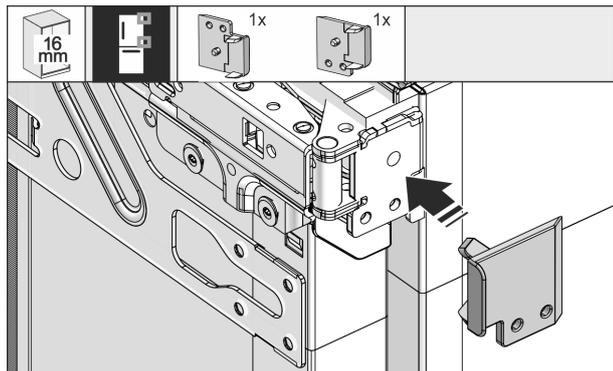


Fig. 30

- Per mobili con pareti dello spessore di 16 mm: agganciare il distanziatore su tutte le cerniere. Per mobili con pareti dello spessore di 19 mm non è necessario alcun distanziatore.

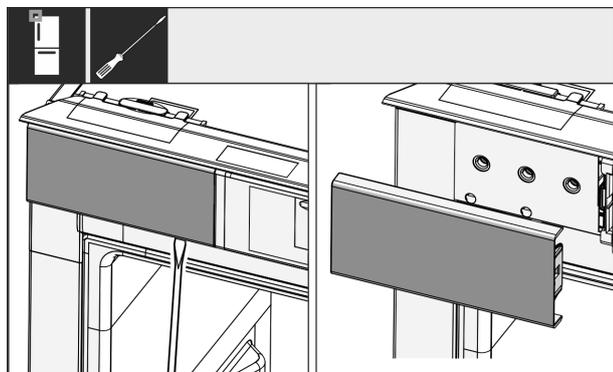


Fig. 31

- Con un cacciavite allentare la copertura in alto a sinistra e rimuovere.

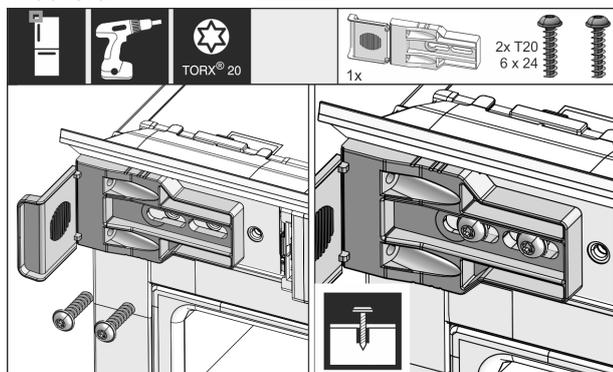


Fig. 32

- Avvitare leggermente l'angolare di fissaggio. Dovrebbe essere ancora possibile spostare con facilità l'angolare.

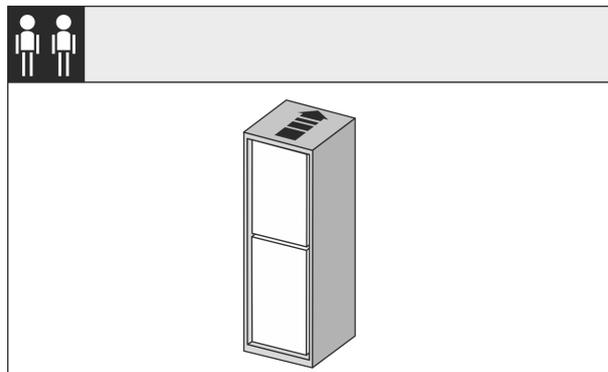


Fig. 33

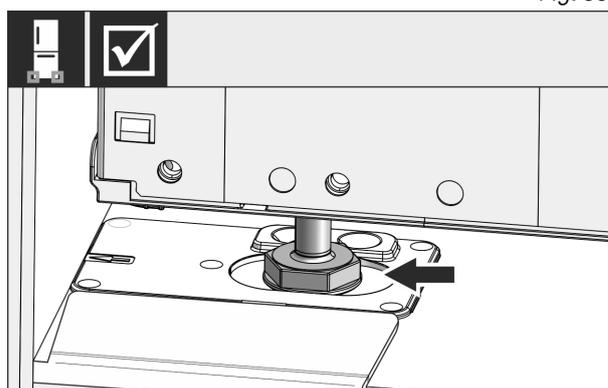


Fig. 34

- Infilare ora completamente l'apparecchio nella nicchia del mobile. I piedini di regolazione devono trovarsi su entrambi i lati negli incavi degli angolari di montaggio della base.

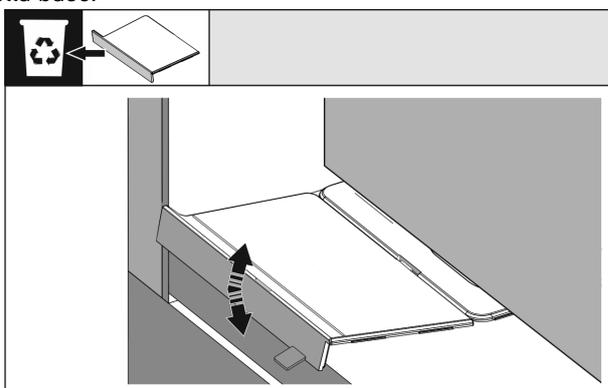


Fig. 35

- Eliminare la battuta anteriore dell'angolare di montaggio della base. Rimuovere la battuta spostandola ed eventualmente staccare con l'ausilio di una pinza.

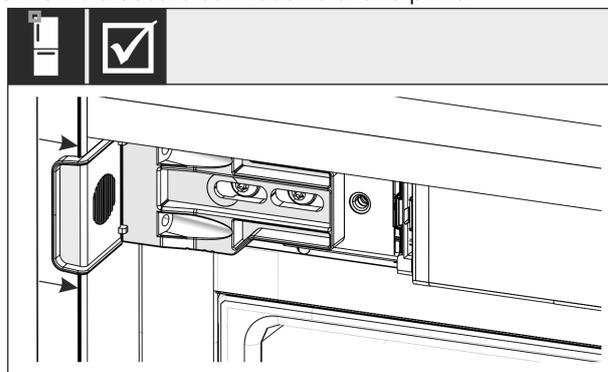


Fig. 36

- Controllare se l'apparecchio è a filo nella nicchia del mobile. L'angolare di fissaggio deve aderire alla parete laterale della nicchia del mobile.

# Installazione dell'apparecchio nella nicchia

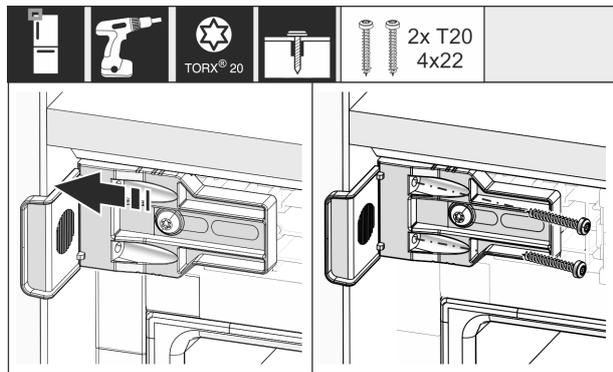


Fig. 37

- Spostare l'angolare in modo che sia a filo alla parete laterale della nicchia del mobile. Serrare ora saldamente tutte le viti.

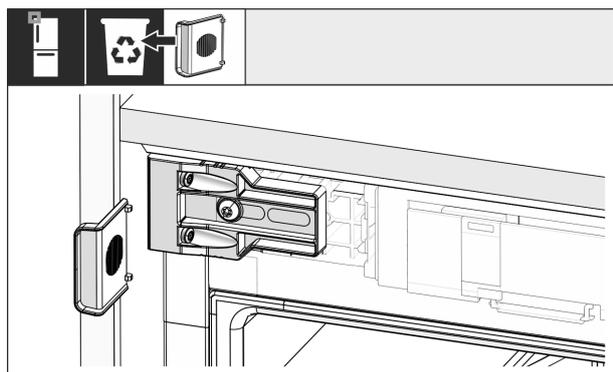


Fig. 38

- Sul lato maniglia in alto smontare la battuta dell'angolare ed eliminare.

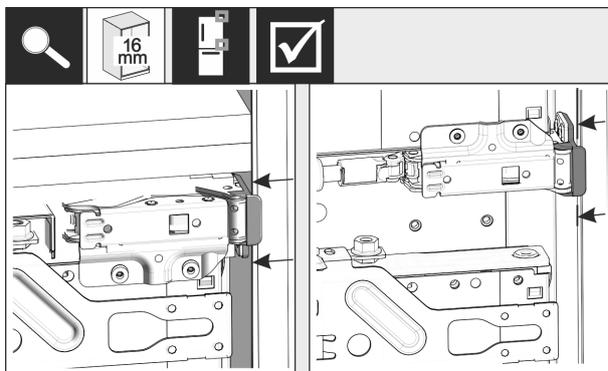


Fig. 39

- Per pareti laterali del mobile dello spessore di 16 mm, sul lato cerniera i distanziatori nella parete laterale devono essere a battuta contro la nicchia del mobile.

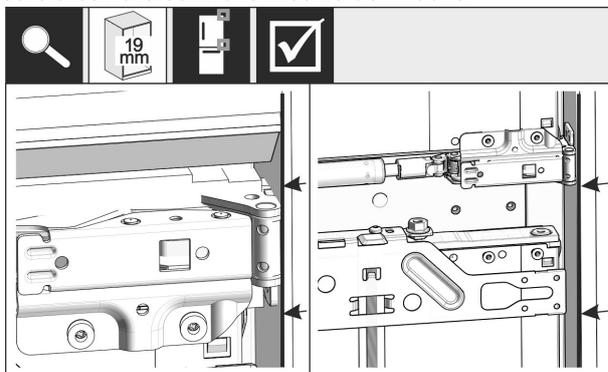


Fig. 40

- Per pareti laterali del mobile dello spessore di 19 mm, i bordi anteriori delle cerniere devono essere allineati a filo con il lato anteriore della parete laterale del mobile.

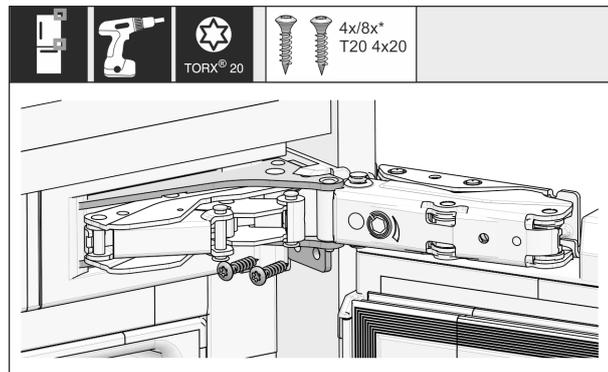


Fig. 41

- Avvitare ora l'apparecchio sul lato cerniera

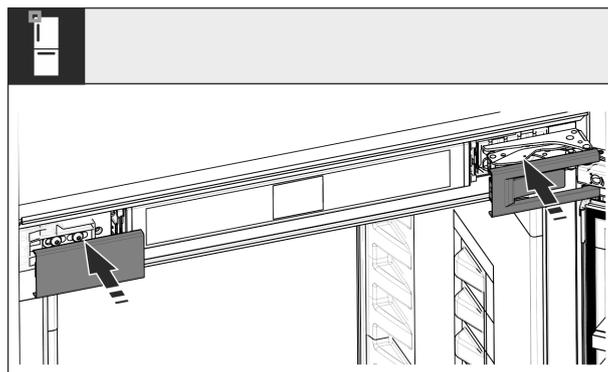


Fig. 42

- Applicare le coperture.

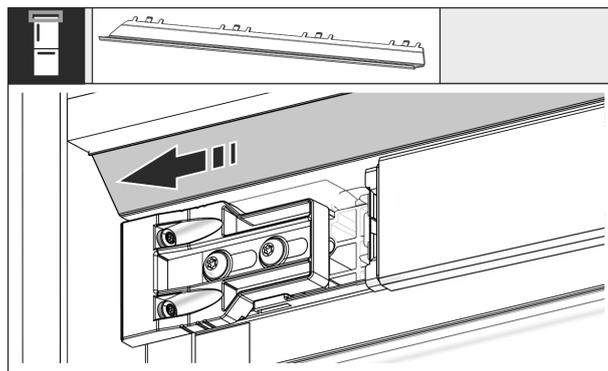


Fig. 43

- Spostare il listello in modo che sia a filo al lato della parete del mobile.

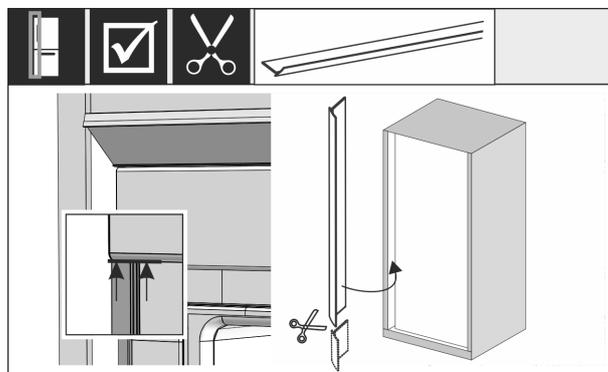


Fig. 44

- Il listello è magnetico. Applicare il listello sotto la copertura superiore e premere. All'occorrenza accorciare il listello con forbici affilate alla lunghezza richiesta.

# Installazione dell'apparecchio nella nicchia

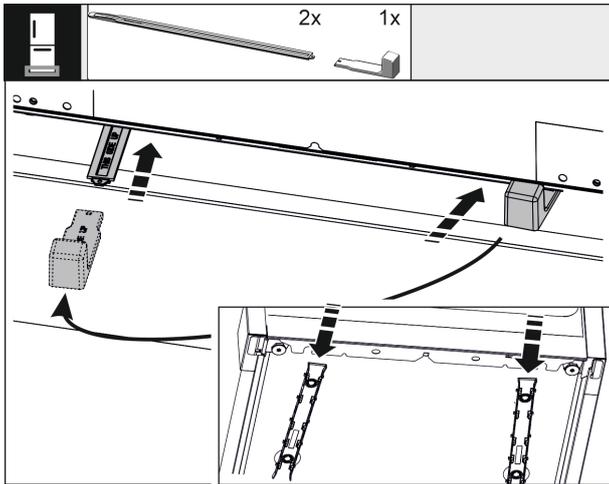


Fig. 45

La regolazione dell'altezza deve essere usata senza dubbio per ottimizzare i livelli di rumore.

- Per stabilizzare l'apparecchio dietro in basso: fissare la maniglia alla guida del regolatore di altezza e far scorrere la guida nella base dell'apparecchio. Togliere la maniglia e procedere allo stesso modo con la seconda guida.

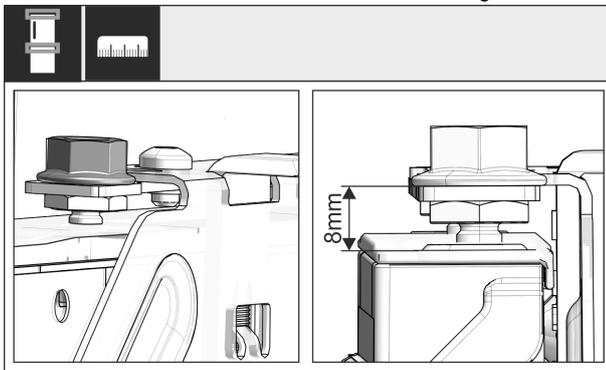


Fig. 46

- Chiudere la porta e controllare la misura predefinita di 8 mm dal bordo superiore della porta dell'apparecchio fino al supporto della traversa

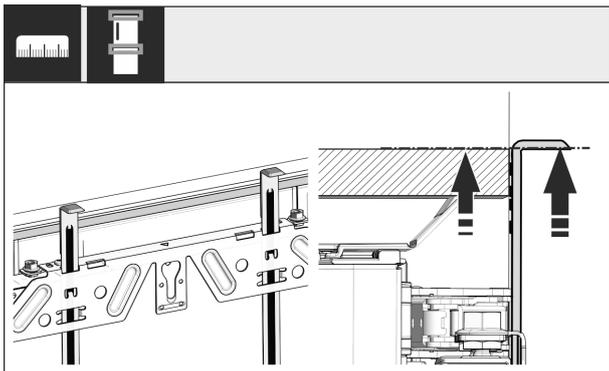


Fig. 47

- Spingere gli attrezzi di montaggio fino all'altezza della porta del mobile dei frontali adiacenti. Bordo inferiore di battuta dell'attrezzo di montaggio = Bordo superiore dell'anta da montare.

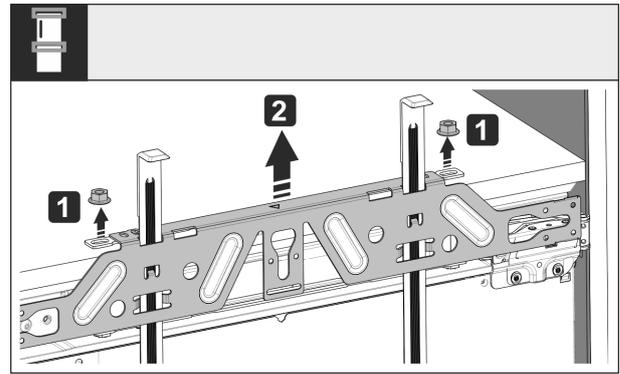


Fig. 48

- Allentare i controdadi e togliere la traversa di fissaggio.

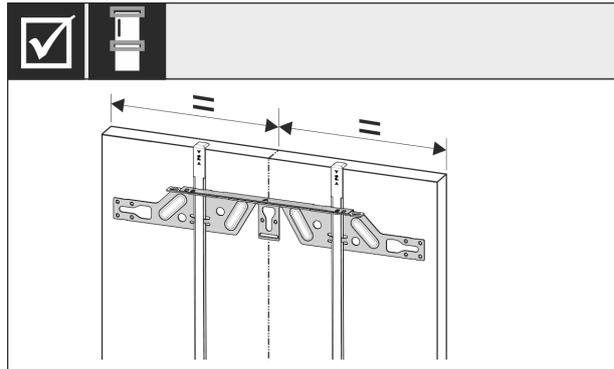


Fig. 49

- Agganciare la traversa di fissaggio sul lato interno dell'anta del mobile e centrare.

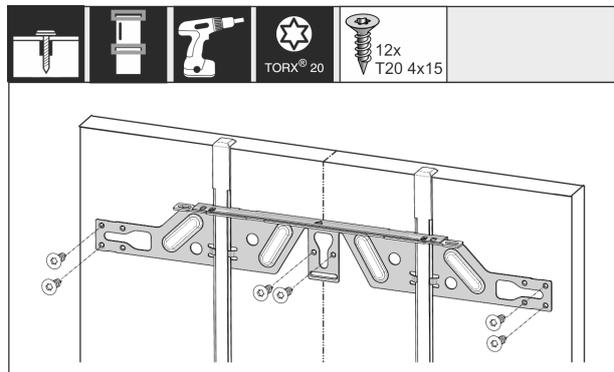


Fig. 50

- In caso di ante in truciolare montare la traversa di fissaggio per porte con almeno 6 viti, in caso di ante a inglesina montare con almeno 4 viti. Montare le viti nelle ante a inglesina il più lontano possibile.

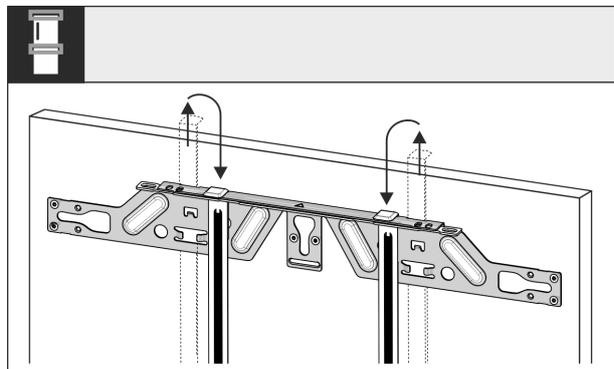


Fig. 51

- Estrarre gli attrezzi di montaggio e inserirli capovolti nell'apertura adiacente.

# Installazione dell'apparecchio nella nicchia

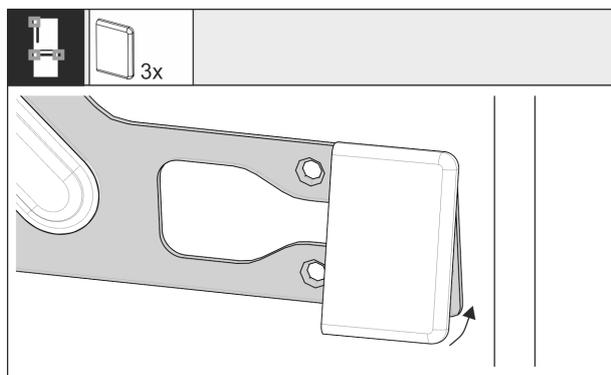


Fig. 52

- Nel caso della porta superiore sul lato cerniera agganciare la copertura sulla traversa di fissaggio. Nel caso del carrello estraibile agganciare la copertura su entrambi i lati della traversa

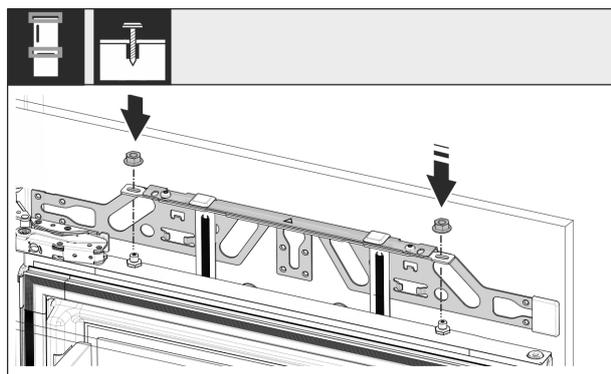


Fig. 53

- Agganciare le ante del mobile e riavvitare leggermente i controdadi sui perni di regolazione.

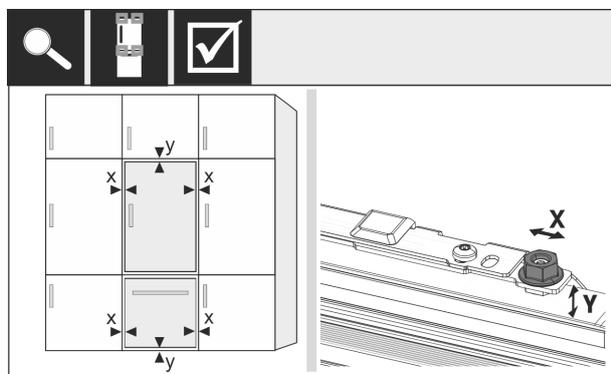


Fig. 54

- Allineare la porta del mobile agendo sui perni di regolazione in direzione X e Y.

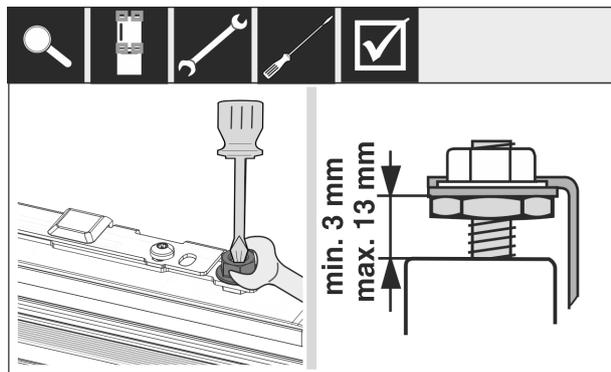


Fig. 55

- Stringere i controdadi e controllare l'altezza di regolazione.

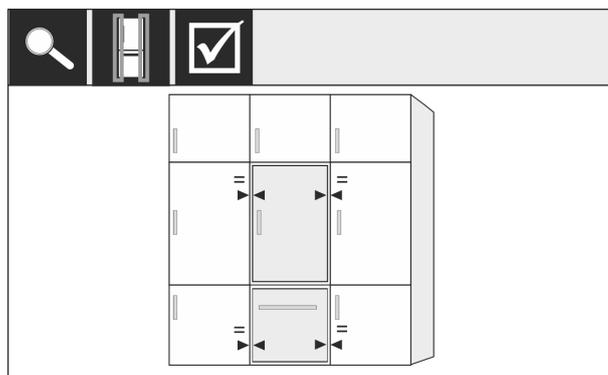


Fig. 56

- Controllare la distanza della porta dalle ante del mobile circostanti.

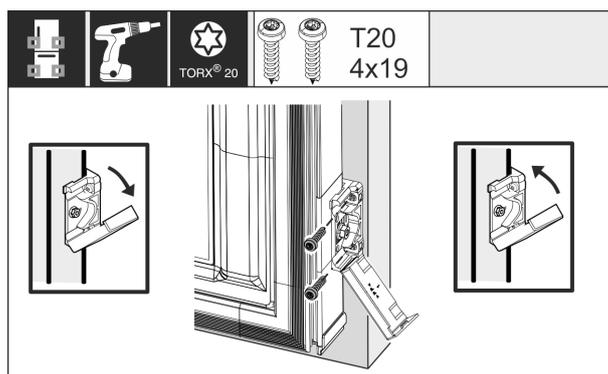


Fig. 57

- Per il montaggio dell'angolare di fissaggio all'anta del mobile, aprire di nuovo la copertura. Allineare il bordo anteriore dell'angolare di fissaggio parallelo al bordo dell'anta del mobile e avvitare saldamente l'angolare. Sollevare di nuovo la copertura.

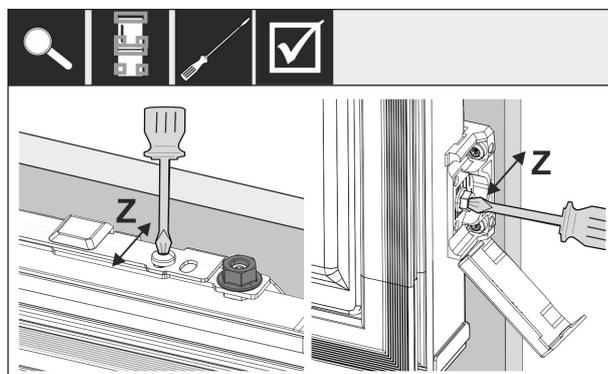


Fig. 58

- Allineamento della porta del mobile in direzione Z: allentare la vite di regolazione nella traversa di fissaggio e la vite nell'angolare di fissaggio, quindi spostare la porta.

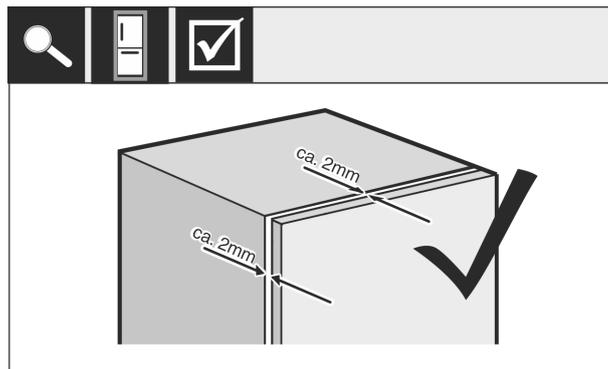


Fig. 59

- Verificare la distanza fra la porta del mobile e il corpo del mobile. Controllare tutte le viti ed eventualmente serrare.

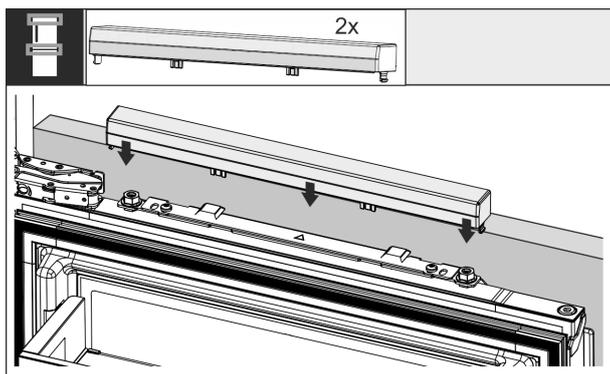


Fig. 60

- Applicare a pressione la copertura superiore.

Verificare i punti seguenti per assicurarsi che l'apparecchio sia installato correttamente. In caso contrario questo può provocare la formazione di ghiaccio, di acqua di condensa e difetti funzionali:

- ▷ La porta deve chiudersi correttamente.
- ▷ L'anta del mobile non deve appoggiarsi al corpo del mobile.

## 16 Frontali del mobile

### 16.1 Dimensioni

A seconda della variante dell'apparecchio è necessario un mobile a un'anta o a due ante. La dimensione della(e) relativa(e) anta(e) del mobile dipende dalla dimensione complessiva della nicchia e dallo spessore del corpo del mobile.

#### Nota

Rispettare le relative dimensioni del dispositivo e della nicchia, come anche gli schemi di montaggio.

#### Prescrizioni generali:

- Rispettare per i nostri dispositivi i suggerimenti specifici relativi a dimensioni e peso per il montaggio della porta fisica (vedere 6 Pesì dei frontali).
- Lo spessore del corpo del mobile deve essere di almeno 16 mm e massimo 19 mm.
- Per il montaggio dell'anta di un mobile a due ante considerare la posizione dei giunti.

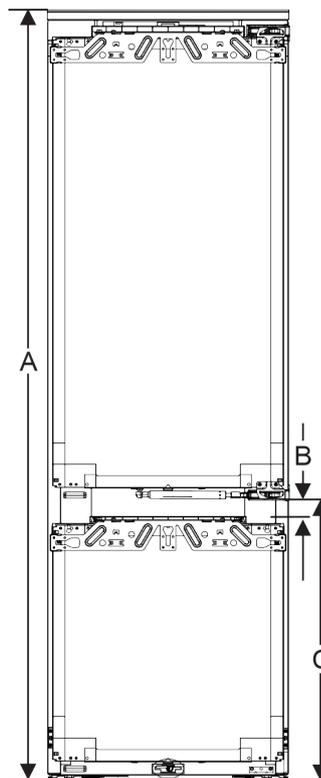


Fig. 61 Posizione dei giunti vano cantina

Altezza nicchia	Altezza apparecchio (A) (mm)	Distanza (B) (mm)	Posizione dei giunti (C) vano cantina (mm)
178	1770	34	612+34

Altezza nicchia 178	
Altezza apparecchiatura (A) (mm)	1770
Distanza (B) (mm)	34
Posizione fessura (C) vano cantina (mm)	612+34

#### Altra anta del mobile sopra, sotto o di fianco:

- La fessura verticale tra le ante del mobile deve essere di 4 mm.
- La fessura orizzontale tra le ante del mobile deve essere di 4 mm. Verificare qui le caratteristiche per evitare urti. (vedere 16.3 Regolazione della fessura senza collisione)

#### Peso e cerniere:

- In caso di parti frontali dei mobili pesanti, le sollecitazioni sulla cerniera sono molto grandi. La cerniera può subire dei danni. Rispettare dunque le indicazioni di peso massimo per il proprio dispositivo riportate nel capitolo Pesì delle parti frontali dei mobili (vedere 6 Pesì dei frontali).
- Se il frontale del mobile dovesse superare il peso massimo consentito, può essere utile un apparecchio con tecnologia per sportello a traino, dato che il peso è sostenuto da diverse cerniere a tazza del mobile.
- Se si utilizzano frontali di mobili lunghi che sporgono molto oltre le apparecchiature, si consiglia una cerniera supplementare della porta (ad es. Kamat), che deve avere rigorosamente lo stesso punto di rotazione della cerniera della porta fissa installata sulla propria apparecchiatura. Utilizzando una cerniera aggiuntiva (Kamat), il peso viene alleggerito su diversi punti. Per i frontali alti dei mobili si raccomanda l'uso di un raccordo di compensazione fresato per contrastare la distorsione (convessa/concava).

# Serbatoio dell'acqua

## 16.2 Montaggio frontale(i) del mobile

**Durante il montaggio considerare:**

- Il frontale del mobile deve essere installato simmetricamente alla porta del frigorifero.
- Il frontale del mobile adiacente è esattamente allo stesso livello.
- Il frontale del mobile adiacente ha la stessa area di raggio del frontale dell'apparecchio.
- Il frontale del mobile è piatto e privo di tensioni.
- Il frontale del mobile ha una regolazione di profondità minima di circa 2 mm rispetto al corpo.
- ▶ Installare l'apparecchiatura nella nicchia.
- ▶ Fissare il frontale del mobile alla porta dell'apparecchiatura.
- ▶ Verificare che il frontale del mobile non urti. (vedere 16.3 Regolazione della fessura senza collisione)

## 16.3 Regolazione della fessura senza collisione

Una volta installato il(i) frontale(i) del mobile, verificare che i frontali dei mobili non collidano.

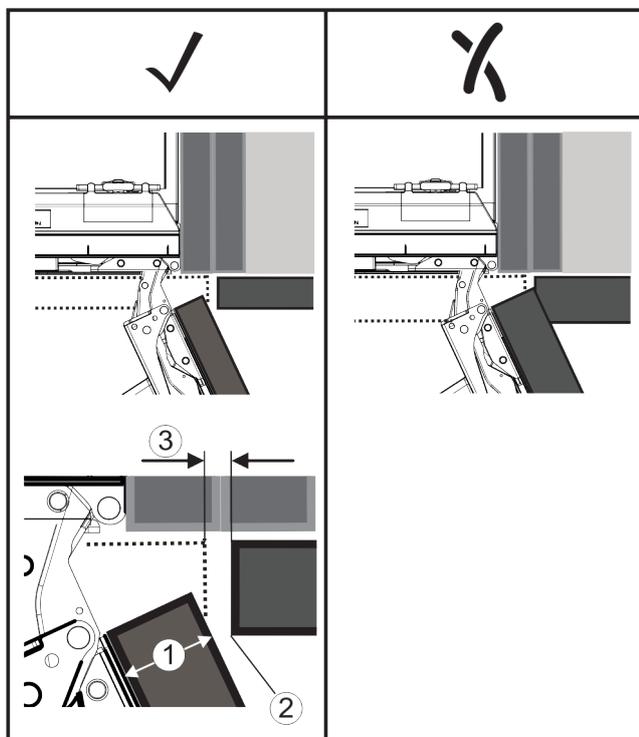


Fig. 62

- (1) Spessore frontale (FD)      (3) Dimensione della fessura (S)  
 (2) Area di raggio (R)

FD(1) (mm)	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>						
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,23	3,25	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 63 Tabella valori limite delle dimensioni della fessura

G<sub>min</sub> = valore limite inferiore delle dimensioni della fessura in mm

G<sub>max</sub> = valore limite superiore delle dimensioni della fessura in mm

### Nota

Quando si apportano correzioni, assicurarsi sempre che il frontale del mobile si abbinì all'aspetto generale del frontale.

### Controllare le proprietà di collisione e correggerle di conseguenza:

- ▶ Determinare lo spessore del frontale e l'area di raggio.
- ▶ Nella tabella leggere il valore limite per le dimensioni della fessura.
- ▶ Confrontare le dimensioni della fessura con i valori desunti dalla tabella.
- ▶ Eseguire una delle seguenti azioni in base alla dimensione della fessura valutata.

Dimensione della fessura	Descrizione
$S > G_{max}$	Se la fessura è maggiore dei due valori limite, non eseguire alcuna correzione.
$S < G_{min}$	Se le dimensioni della fessura sono inferiori ai valori limite, aumentare le dimensioni della fessura. Un'altra possibilità è quella di aumentare l'area di raggio.
$G_{min} \leq S \leq G_{max}$	Se le dimensioni della fessura sono comprese fra due valori limite, è necessario lavorare con precisione. In questi casi, si possono verificare rapidamente delle collisioni.

## 17 Serbatoio dell'acqua

Il serbatoio dell'acqua InfinitySpring si trova, a seconda dell'apparecchio, dietro il cassetto più in basso nel vano frigorifero o nel vano BioFresh

### 17.1 Inserimento del serbatoio dell'acqua

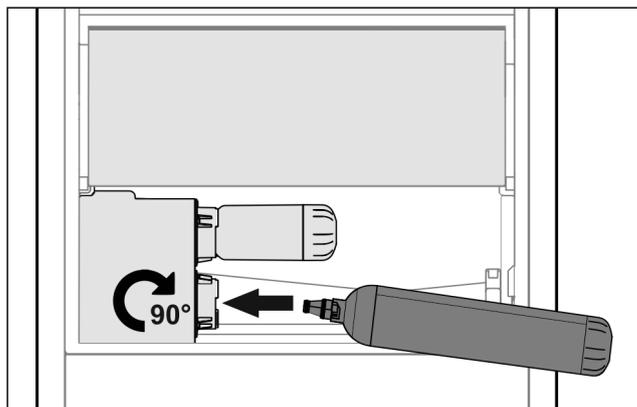


Fig. 64

- ▶ Togliere il cassetto.
- ▶ Inserire il serbatoio dell'acqua e girare di circa 90° verso destra fino a battuta.
- ▶ Verificare che il serbatoio dell'acqua sia ermetico e che non perda acqua.
- ▶ Inserire il cassetto.
- ▶ Sfiatare l'impianto dell'acqua (vedere Istruzioni di montaggio, Allacciamento dell'acqua)

Al posto del filtro dell'acqua può essere inserito un serbatoio dell'acqua aggiuntivo.

### Nota

Il serbatoio dell'acqua è disponibile come ricambio.

## 18 Filtro dell'acqua

Il filtro dell'acqua si trova, a seconda dell'apparecchio, dietro il cassetto più in basso nel vano frigorifero o nel vano BioFresh.

Raccoglie i depositi nell'acqua e riduce il sapore di cloro.

- Sostituire il filtro dell'acqua, a prestazione predefinita, al più tardi ogni 6 mesi oppure in caso di notevole riduzione della portata.
- Il filtro dell'acqua contiene carbone attivo e può essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

### Nota

Il filtro dell'acqua è disponibile nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 18.1 Montaggio del filtro dell'acqua

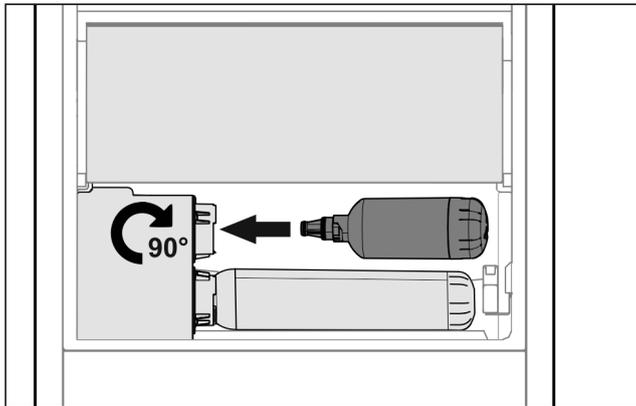


Fig. 65

- ▶ Togliere il cassetto.
- ▶ Inserire il filtro dell'acqua e girare di circa 90° verso destra fino a battuta.
- ▶ Verificare che il filtro sia ermetico e che non perda acqua.
- ▶ Inserire il cassetto.



### ATTENZIONE

I filtri dell'acqua nuovi possono contenere materiale in sospensione.

- ▶ Erogare e buttare 3 l di acqua da InfinitySpring.

▷ Il filtro dell'acqua ora è pronto all'uso.

## 19 Collegamento dell'apparecchiatura



### AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un collegamento non corretto! Ustioni.

Danni all'apparecchiatura.

- ▶ Non utilizzare cavi prolunga.
- ▶ Non utilizzare attacchi multipli.

### ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuto a un collegamento non corretto!

Danni all'apparecchiatura.

- ▶ Non collegare l'apparecchiatura a inverter a isola come ad es. i sistemi di energia solare e i generatori a benzina.

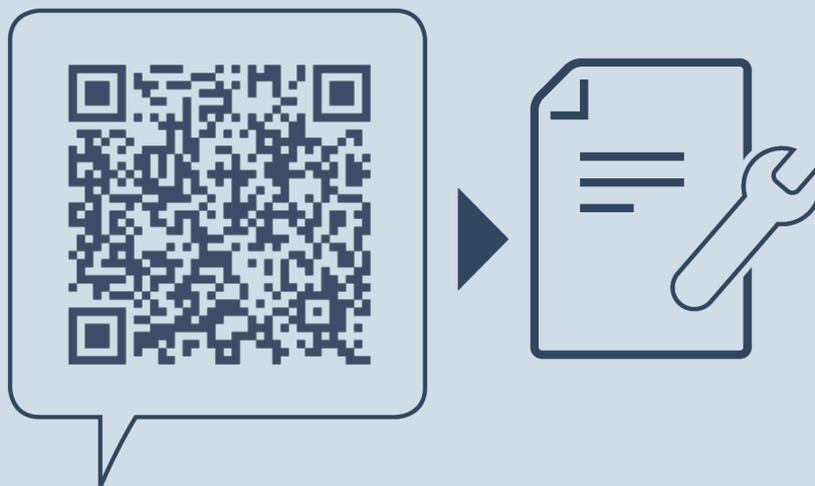
### Nota

Utilizzare esclusivamente il cavo di allacciamento alla rete fornito in dotazione.

- ▶ Un cavo di allacciamento alla rete più lungo può essere ordinato presso il servizio di assistenza clienti.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Tipo di corrente e tensione del luogo d'installazione devono corrispondere ai dati riportati sulla targhetta identificativa.
- La presa deve essere dotata di messa a terra e protetta elettricamente secondo le normative vigenti.
- La corrente differenziale del fusibile deve essere compresa tra 10 e 16 A.
- La presa deve essere facilmente accessibile.
- ▶ Controllare il collegamento elettrico.
- ▶ Collegare la spina di rete all'alimentazione di tensione.
- ▷ Il logo Liebherr appare sullo schermo.
- ▷ Il display passa al simbolo Stand-by.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**IT** Frigorifero da incasso con cassetto estraibile

Data di emissione: 20240429

**Indice n. articolo: 7088412-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland